IZKUNTZALARI GAZTEEN ELKARTEA ASOCIACIÓN DE XOVES LINGÜISTAS
ASSOCIACIÓ DE JOVES LINGÜISTES ASOCIACIÓN DE JÓVENES LINGÜISTAS

XIX ENCUENTRO DE LA ASOCIACIÓN DE JÓVENES LINGÜISTAS (AJL)
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA, 10-12 MARZO 2004

" Usos y abusos lexicográficos: El campo semántico e la religión en el Diccionario de Autoridades"

Raúl Díaz Rosales

Es unánime la convicción entre los lingüistas de que una lexicografía con arreglo a bases científicas ha de aspirar, en el desarrollo de su labor, a la elaboración de definiciones neutras e imparciales que bajo ningún concepto dejen traslucir ideales políticos, creencias religiosas o, simplemente, filias y fobias de carácter personal. Información irrelevante o comentarios que rozan la pura divagación son algunos de los defectos que pueden observarse en las etapas de desarrollo de la ciencia lexicográfica. La responsabilidad del lexicógrafo es indudable: no en vano el diccionario se presenta como referente incuestionable para el lector, más aún en el caso de la lengua española con la tradición hispánica académica, como señaló Manuel Seco. El *Diccionario de autoridades* es un claro ejemplo de interferencia de una doctrina religiosa en lo que debería ser una obra exenta de condicionamientos ideológicos. Ya en la *Aprobación* de este diccionario, se da un testimonio inequívoco de esa supeditación del discurso lexicográfico al cristianismo, al señalarse que "no hay voz ni concepto que disuene de la rectitud de nuestra Religión Católica". A través del análisis de algunas de sus acepciones, se puede observar la presencia dominante y excluyente del cristianismo como dogma de fe: no sólo se proyecta una cosmovisión católica a través de la información contenida en el diccionario, sino que la afirmación de esta fe particular se articula, además, a través de la descalificación de otras creencias. La lectura atenta de la microestructura proporciona materiales suficientes para denunciar la ausencia de neutralidad y un egocentrismo estéril que limita la pluralidad de la conciencia lingüística de la que son partícipes los lectores de la obra.